

БРАЗИЛ. СЛОВО	РУССКИЙ ПЕРЕВОД	ЕВРОП. СЛОВО
К		
fio	кабель cabo	
	как дела ? como estás?	
tudo bem?	como estão? [БР+]	
canadense	канадский canadiano	
repolho	капуста couve	
fichário	картотека fichero	
panela	кастрюля caçarola [БР+]	
	катание на коньках	
patinação	patinagem	
balança	качание baloiço	
acampamento	кемпинг	
	parque de campismo [БР+]	
quilômetro	километр quilómetro	
banca	киоск газетный	
de jornais	quiosque de jornais	
[ПО+] botar	класть, ставить	
	pôr, colocar	
xadrez	клетчатый	
	aos quadrado [БР+]	
	книжка чековая	
talão de cheque	livro de cheques	
lingüiça	колбаса chouriço [БР+]	
	кольцо для ключей	
chaveiro	porta-chaves [БР+]	
	коляска детская	
perua	carrinha	
equipe, a	команда equipa	
cómodo	комната casa	
	консервный нож	
abridor de latas	abre-latas	
controle	контроль controlo	
defumado	копченый fumado	
maió,	купальный костюм	
roupa de banho	fato de banho	
cafezinho	кофе bica (в Лиссаб.)	
guindaste,	кран подъемный	
guincho	grua [БР+]	
poltrona	кресло maple [БР+]	
	крышка (кастрюли)	
tampa (de panela)	testo [БР+]	
cópia,	ксерокопия fotocópia	
herox		
copiadora	ксерокс (аппарат)	
	fotocopiadora	
Л		
armarinho	мелк.лавка retrosaria	
acougue	мясная лавка talho	
quitanda	овощная лавка	
	loja de legumes	
abajur	лампа candeeiro [БР+]	
	газовая лампа ampião a gás,	
lampião a gás	candeeiro a gás	
bala	леденец rebuçado	
remédio	лекарство	
	medicamento [БР+]	
escada	лестница escadas	
cavalo de	лошадка-качалка	
balanço	cavalo de baloiço	
	лук и стрелы	
arco e flecha	tiro com arco	
lustre	люстра candeeiro	

М		
магазин одежды	pronto-a-vestir,	
loja de roupas	loja de vestuário	
joalheria	ювел. магазин joalheria	
	милая! мадемуазель!	
senhorita!	menina!	
camiseta	майка camisola interior	
pouquinho	малость bocadinho	
mexerica	мандарин tangerina	
marionete	марионетка marioneta	
água-viva	медуза alforreca,	
	medusa [БР+]	
menor	меньший mais pequeno [БР+]	
cardápio	меню lista, menu	
lugar	место sítio	
metrô	метро metro	
sacolinha	мешочек sacola	
sacola	мешок saco	
	мешок спальный	
saco de dormir	saco-cama	
liquidificador	миксер batedora	
bilhão	миллиард bilião [БР+]	
	мишка плюшевый	
urso de pelúcia	urso de peluche	
menor	младший mais pequeno	
muito	много imenso [БР+]	
	(застежка) молния fecho éclair,	
zíper	zíper de correr [БР+]	
necroterio	морг morgue	
sorvete	мороженое gelado [БР+]	
picolé	мороженое gelado	
Moscov	Москва Moscovo	
moto,	мотоцикл mota [БР+]	
motocicleta		
prefeito	мэр municipal	
açougueiro	мясник talhante [БР+]	
Н		
discar	набирать тлф.номер	
o número	marcar o número	
	нагреваться	
esquentar	aquecer [БР+]	
	назад	
para os fundos	para as traseiras	
	наушник telefone,	
fone	auscultador	
um pouco	немного um bocado	
apelido	ник, кличка alcunha	
as meias	носки as peúgas	
О		
fogo	огонь lume, o	
cerca	ограда vedação [БР+]	
	(сырой) окорок presunto	
presunto cru		
abridor	открывашка (бутылок)	
de garrafas	abre-garrafas	
	открытка	
cartão postal	bilhete postal	
ótimo	отличный! ótimo	
legal	отличный! ótimo	
tá legal!	отлично! está bem!	
garçom	официант criado,	
	empregado	

официантка	criada,	
garçonete	empregada	
	очень рад	
muito prazer	muito gosto [БР+]	
fila	очередь bicha [БР+]	
esclarecer	очищать clarificar	
П		
barraca,	палатка, навес tenda	
barraquinha	мал.палатка tendinha	
mamão,	папайя mamão,	
mamão papaia	papaia	
	пентхаус (квартира на небоскребе)	
cobertura	apartamento com	
	águas-furtadas	
atadura	перевязка (мед) ligadura	
baldeação	пересадка (на поезд)	
	correspondencia	
faixa de	пешеходный переход	
pedestres	passadeira de peões	
pimentão	перец pimento	
pedestre	пешеход peão	
lanchonete,	пирожковая, бар	
bar, padaria	pastelaria	
sunga,	плавки calções	
calção de banho	de banho	
pé de pato	плавник barbatana	
esparadrapo	пластырь adesivo	
praça	гор. площадь largo	
presente	подарок prenda [БР+]	
bandeja	поднос tabuleiro [БР+]	
traverseiro	подушка almofada [БР+]	
	поезд грузовой comboio	
trem de carga	de mercadorias	
tchau	пока! adeus [БР+]	
	ползать на четвереньках	
engatinhar	gatinhar	
	пользователь	
usuario	utilizador	
listrado	полосатый as riscas	
guardanapo,	полотенце кухонное	
pano de prato	pano de cozinha	
	посещать курсы	
fazer um curso	tirar um curso	
colocar, pôr	поставить meter [БР+]	
	поставить палатку	
armar a tenda	montar a tenda	
teto	потолок tecto	
correto	правильный correcto	
[ПО+] tintureiro	прачечная lavanderia	
	презерватив	
[ПО+], camisinha	preservativo	
oi	привет! olá	
	приземление (сам-та)	
aterrissagem	aterragem	
aterrissar	приземляться aterrar	
provador,	примерочная	
cabine	gabinete de provas	
penteado	причёска mise	
	причинять боль	
estar com dor	ter dores [БР+]	
projektor	прожектор projector	
	легкая промышленность	
indústria leve	indústria ligeira	

estar	простудиться	
resfriado	estar constipado	
	прыгать на скакалке	
pular corda	saltar a corda	
	прямоугольник	
retângulo	rectângulo	
de bolinha	пунктирный as bolas	
purê	пюре puré	
Р		
raquete	ракетка raqueta [БР+]	
	раковина (мойка) lavatório,	
pia	lava-loiça	
	располагаться лагерем	
acampar	fazer campismo [БР+]	
reação	реакция reacção	
bebê, nenê	ребенок bebé	
registro	регистрация registo	
diretor	режиссер realizador	
(cinem-co)	(кино)	
cutar	резать partir [БР+]	
trilho	рельс carril	
	рисовальщик, чертежник	
desenhista	desenhador	
camisola	рубашка ночная	
	camisa de dormir	
fuzil	ружьё espingarda	
mercado	рынок praça	
С		
[П+] com a gente	с нами conosco	
sandália	сандалии sandálias	
a bota	сапоги as botas	
vaga-lume	светлячок pirilampo	
telefonar	связаться (по тлф.)	
dar um telefonema	ligar	
seção	секция , сечение secção	
cinza	серый cinzento [БР+]	
bonito	симпатичный giro	
mancha roxa,	синяк	
mancha preta	nódoa negra	
rolo	скалка	
de macarrão	rolo da massa	
grampo	скобка (степлер) agrafó	
durex, fita adesiva	скотч fita-cola	
creme de leite	сливки natas	
quebrado	сломанный partido,	
	avariado	
	сломать руку	
quebrar o braço	partir o braço	
frentista	служащий бензоколонки	
	empregado de bomba	
	de gasolina	
	служащий офиса empregado	
escriturário	de escritório	
	снимать одежду	
tirar a roupa	despir-se [БР+]	
retirar	собирать? levantar	
suco	сок sumo	
canudinho	соломинка palhinha	
matiné, a	спектакль espetáculo	
	спешить	
apressar-se	despachar-se [БР+]	
esporte, o	спорт desporto	

БРАЗИЛ. СЛОВО	РУССКИЙ ПЕРЕВОД	ЕВРОП. СЛОВО
academia	спортклуб	clube
(de ginástica)	de fitness	БР+
esportivo	спортивный	desportivo
esportista	спортсмен	desportista
grampeador	степлер	agrafador
parada	стоянка	demora
	стоянка такси	
ponto de táxis	praça de táxis	
arrumar	стричь волосы	
a cabelo	arranjar o cabelo	
fazer	стричь ногти	
as unhas	arranjar as unhas	
odometro	счетчик пути	
	conta-quilometros	
cara	субъект-типчик	gajo
côrte, a	суд	tribunal
bolsa,	сумка(д/поездок)	saco,
bolsa de viagem	mala de viagem	
	дамская сумочка	
bolsa	mala de mão	
sopreira	супница, п. д/супа	terrina
	Т	
motorista de táxi	таксист	taxista
tênis	тапочки- тенниски	tênis,
	sapatilhas	
bezerro	теленок	vitelo БР+
tênis	теннис	tênis
БТ+, ralo	тёрка	ralador
titia	тётя	tia
exato	точный	exacto
capim (браз, афр)	травя	erva
grama,	травя,	relva
gramado	лужайка	
trator	трактор	tractor
calçada	тротуар	passeio БР
toalete	туалет (в доме)	lavabos
milênio	тысячелетие	milênio
	У	
	увольнение на пенсию	
aposentadoria	reforma	
	удостоверение личности	
carteira de identidade		
	bilhete de identidade	
	уезжать	partir,
ir embora	ir-se embora	
vaso sanitário	унитаз	sanita, pia
ferro de passar	утюг	
	ferro-de-engomar	
	Ф	
loja	фарфор(посуда)	louça
sítio	ферма	quinta БР+
fazendeiro	фермер, помещик	
	proprietário agrícola	
câmera,	фотоаппарат	
máquina fotográfica		
	câmara fotográfica	БР+
camiseta	футболка	camisa
blusa de malha	футболка	T-shirt

Х

rabo	хвост	cauda БР+
	ему холодно	
stá com frio	tem frio	БР+
faz frio !	холодно!	está frio !
	ходить на уроки	
ir a aula	ir as aulas	БР+
	ходить по магазинам	
fazer compras	ir as compras	БР+
	хотеть	apetecer БР+
estar com vontade (de)		

Ц, Ч

fotografia	цветная фото	
em cores	fotografia a cores	
	цветной фильм	
filme em cores	filme a cores	
	цветочница	
floricultura	florista	БР+
pintinho	цыпленок	pintainho БР
xícara	чашка	chávena
catorze	четырнадцать	quatorze

Ш

	шкаф д/одежды	
guarda-roupa	guarda-fatos,	БР
	guarda-vestidos	
	шкаф платяной	
armário de roupa	roupeiro	
short/s, calção	шорты	calções
rodovia	шоссе	estrada
água sanitária	щёлок	lixivia
cachorrinho	щенок	cachorro

Э, Я

tela	экран	ecrã, ecran
é	это...?	estamos a ..
	ягненок (мясо)	borrego,
carne de carneiro	cabrito	
caixa	ящик почтовый(н/улице)	
do correio	marco do correio	

Если Вы найдёте неточности в этом списке или добавки к нему, то пишите на сайт **МИР-2050**
<http://mir2050.narod.ru>
или на Felds@narod.ru